

# Instruction Manual

Manuel d'instructions  
Manual de instrucciones




©2016 Sony Corporation Printed in Malaysia

NW-WS413/WS414

English

## About the manuals

1. Instruction Manual (this manual)
2.  (Startup Guide)

The Startup Guide describes the following:

- Basic operating instructions of your WALKMAN®
- How to access the "Help Guide", which contains all of the operating instructions and explanations of customer support websites, etc.
- How to access useful PC applications websites on the internet

While browsing is free, you may be charged a communication fee according to your carrier contract.

Depending on the country/region in which you have purchased your Walkman, some models may not be available.

## Notes for using Walkman

### Note for battery

- To prevent battery deterioration, charge the battery at least once every six months or every year.

### About Ambient Sound Mode

Ambient Sound Mode allows you to hear ambient sound even while wearing headphones. However, note that this mode does not enable you to hear all sounds around you. Ambient sound may not be heard well depending on the surrounding environment, type of the music being played on your Walkman, or the volume level. Be very careful when using the Walkman in places where an inability to hear ambient sound would be dangerous (such as on roads where there is car or bicycle traffic).

### Note regarding use in a pool or the ocean

Refer to "Read Before Using your Walkman® in a Pool or the Ocean".

### About the operating temperature of the Walkman

The operating temperature of the Walkman is between -5 °C (23 °F) and 45 °C (113 °F).

## Symptom & Remedy

**Your Walkman cannot charge the battery or is not recognized on your computer.**

- Attach your Walkman to the USB cradle (supplied) properly and firmly. Charging will start (the OPR lamp lights up in orange) even if the connection was not made properly, but there is a possibility that the computer has not recognized the Walkman. In such a case, remove the Walkman from the USB cradle and then attach to the USB cradle again.
- When you use your Walkman for the first time, or if you have not used the Walkman for a long time, it may take a few minutes to be recognized by the computer. Check that the computer recognizes the Walkman after you have connected it to the computer for about 10 minutes.
- If the approaches listed above fail to resolve the issue, turn off your computer completely and disconnect your Walkman. Then disconnect the power cable, battery, and anything else connected to the computer and discharge it for five minutes. After discharging, turn on the computer again and reconnect the Walkman.

## Compliance & Information

### Information on laws and trademarks

- For information on laws, regulations, and trademark rights, refer to "Important Information" in the internal memory of your unit. To read it, copy the [Important\_Information] file to your computer, and follow the steps below.  
Double-click the [Important\_Information] file. Then, select a language.

### About the in-ear headphones

The earbuds seal your ears. Therefore, be aware that there is a risk of damage to your ears or eardrums if strong pressure is applied to the earbuds or the earbuds are suddenly removed from your ears. After use, be sure to take the earbuds off your ears gently.

### About the headphones

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.

FOR UNITED STATES CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.  
POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

### Owner's Record


The model and serial numbers are located on the back of the player. Record them in the space provided below. Refer to these numbers in the spaces whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. \_\_\_\_\_  
Serial No. \_\_\_\_\_

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

## À propos des manuels

1. Manuel d'instructions (ce manuel)
2.  (Guide de démarrage)

Le Guide de démarrage comprend les éléments ci-dessous :

- Instructions d'utilisation basiques de votre WALKMAN®
- Comment accéder au « Guide d'aide », qui contient le mode d'emploi et les explications sur les sites web d'assistance clientèle, etc.
- Comment accéder aux sites web d'applications PC utiles sur internet

Bien que la navigation soit gratuite, des frais de communication peuvent vous être facturés par votre opérateur.

Selon le pays ou la région où vous avez acheté votre Walkman, certains modèles risquent de ne pas être disponibles.

## Remarques sur l'utilisation du Walkman

### Remarque sur la batterie

- Pour éviter toute détérioration de la batterie, chargez-la au moins une fois tous les six mois ou chaque année.

### À propos du mode Bruit ambiant

Le mode Bruit ambiant vous permet d'entendre le bruit ambiant même lorsque vous portez les écouteurs. Toutefois, gardez à l'esprit que ce mode ne vous permet pas d'entendre tous les sons émis autour de vous. Vous pouvez mal entendre le bruit ambiant selon le type d'environnement, le type de musique jouée sur le Walkman ou le niveau du volume. Soyez très prudent lorsque vous utilisez le Walkman dans des lieux où il pourrait être dangereux de ne pas entendre le bruit ambiant (par exemple sur des routes sur lesquelles des voitures et des vélos roulent).

### Remarque concernant l'utilisation dans une piscine ou dans la mer

Reportez-vous à « À lire avant d'utiliser le Walkman® dans une piscine ou dans la mer ».

### À propos de la température de fonctionnement du Walkman

La température de fonctionnement du Walkman est comprise entre -5 °C et 45 °C.

## Symptôme et solution

**Votre Walkman ne peut pas recharger la batterie ou n'est pas reconnu sur votre ordinateur.**

- Fixez correctement et fermement votre Walkman au socle USB (fourni). Le chargement démarre (le voyant OPR s'allume en orange) même si la connexion n'a pas été correctement effectuée, mais il est possible que l'ordinateur n'ait pas reconnu le Walkman. Dans ce cas, retirez le Walkman du socle USB, puis fixez-le à nouveau sur le socle USB.
- Si vous utilisez votre Walkman pour la première fois, ou si vous n'avez pas utilisé votre Walkman pendant une période prolongée, il peut s'écouler quelques minutes avant que l'ordinateur ne le reconnaisse. Vérifiez que l'ordinateur reconnaît le Walkman une fois qu'il est raccordé à l'ordinateur depuis environ 10 minutes.
- Si les procédures répertoriées ci-dessus n'arrivent pas à résoudre le problème, mettez totalement hors tension votre ordinateur et déconnectez votre Walkman. Ensuite, déconnectez le câble d'alimentation, la batterie et tout ce qui est branché sur l'ordinateur, puis déchargez-le pendant cinq minutes. Après la décharge, remettez sous tension l'ordinateur et reconnectez le Walkman.

## Conformité et informations

### Informations relatives aux lois et aux marques commerciales

- Pour des informations sur les lois, les réglementations et les droits de marque, reportez-vous à « Informations importantes » dans la mémoire interne de votre unité. Pour lire les informations, copiez le fichier [Important\_Information] sur votre ordinateur et suivez les étapes ci-dessous.  
Double-cliquez sur le fichier [Important\_Information]. Ensuite, sélectionnez une langue.

### À propos des écouteurs intra-auriculaires

Les oreillettes ferment hermétiquement vos oreilles. Vous devez donc être conscient qu'il existe un risque d'endommagement de vos oreilles ou de vos tympans si une forte pression est appliquée aux oreillettes ou si celles-ci sont soudainement retirées de vos oreilles. Après usage, pensez à extraire délicatement les oreillettes de vos oreilles.

### Remarque sur les écouteurs

- Éviter de faire fonctionner l'appareil à un niveau sonore tel qu'il serait préjudiciable à votre sens de l'ouïe.
- A volume élevé, les sons en provenance de l'extérieur peuvent être inaudibles. Éviter d'écouter avec cet appareil dans des situations où le sens de l'ouïe ne doit pas être altéré, en voiture ou à bicyclette par exemple.
- Comme les écouteurs sont de type ouvert, les sons sont audibles de l'extérieur. Veillez à ne pas déranger votre entourage.

La conception et les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

### Español

NOT FOR CANADIAN CUSTOMERS. NOT APPLICABLE IN CANADA, INCLUDING IN THE PROVINCE OF QUEBEC.  
NE S'ADRESSE PAS AUX CONSOMMATEURS CANADIENS. NON APPLICABLE AU CANADA, Y COMPRIS LA PROVINCE DE QUÉBEC.  
NO APLICA PARA EL CLIENTE CANADIENSE. NO APLICABLE EN CANADA, INCLUIDA LA PROVINCIA DE QUEBEC.


## REPRODUCTOR DE MÚSICA DIGITAL

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.  
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

### Glosario de términos

Ordenador: Computadora

### Acerca de los manuales

1. Manual de instrucciones (este manual)
2.  (Guía de inicio)

La Guía de inicio describe lo siguiente:

- Instrucciones básicas de operación de su WALKMAN®
- Cómo acceder a la "Guía de ayuda", la cual contiene todos los manuales de instrucciones y explicaciones de los sitios web, etc.
- Cómo acceder a sitios web de aplicaciones de PC útiles en el Internet

Aunque la navegación es gratuita, puede cobrarse una tarifa de comunicación según lo estipulado en el contrato del operador.

Dependiendo del país/región en el que usted haya comprado el Walkman, puede que algunos modelos no estén disponibles.

## Notas para la utilización del Walkman

### Nota para la batería

- Para evitar que la batería se deteriore, cárguela al menos una vez cada seis meses o cada año.

### Acerca del modo de sonido ambiental

El modo de sonido ambiental le permite oír los sonidos ambientales incluso mientras lleva puestos los auriculares. Sin embargo, tenga en cuenta que este modo no le permite oír todos los sonidos a su alrededor. Es posible que el sonido ambiental no se oiga bien dependiendo del entorno circundante, el tipo de música que se esté reproduciendo en el Walkman o el nivel de volumen. Tenga cuidado cuando utilice el Walkman en lugares donde una incapacidad para oír el sonido ambiental sea peligroso (como en carreteras donde hay tráfico de coches o bicicletas).

### Nota referente a la utilización en una piscina o el mar

Consulte "Lea antes de usar el Walkman® en una piscina o en el mar".

### Acerca de la temperatura de funcionamiento del Walkman

La temperatura de funcionamiento del Walkman es de entre -5 °C y 45 °C

## Síntoma y solución

### El Walkman no puede cargar la batería, o el ordenador no lo reconoce.

- Coloque el Walkman en la base USB (suministrada) de forma correcta y firmemente. La carga comenzará (la luz OPR se ilumina en naranja) aunque la conexión no haya sido hecha correctamente, pero existe la posibilidad de que el ordenador no haya reconocido el Walkman. En tal caso, retire el Walkman de la base USB y después colóquelo en la base USB otra vez.
- La primera vez que utilice el Walkman o tras no haberlo utilizado durante un período de tiempo considerable, es posible que pasen algunos minutos hasta que el ordenador lo reconozca. Compruebe si el ordenador ha reconocido el Walkman unos 10 minutos después de haberlo conectado al ordenador.
- Si las fórmulas empleadas en la lista de arriba no resuelven el problema, apague completamente el ordenador y desconecte el Walkman. Después desconecte el cable de alimentación, la batería y cualquier otra cosa conectada al ordenador y descargue la batería durante cinco minutos. Después de descargarla, encienda el ordenador otra vez y vuelva a conectar el Walkman.

## Conformidad e información

### Información relativa a leyes y marcas comerciales

- Para ver información sobre leyes, reglamentos, y derechos de marcas comerciales, consulte "Información importante" en la memoria interna de la unidad. Para leerlo, copie el archivo [Important\_Information] a su ordenador y siga los pasos de abajo.  
Haga doble clic en el archivo [Important\_Information]. Después, seleccione un idioma.

### Acerca de los auriculares internos

Las almohadillas cierran herméticamente los oídos. Por tanto, tenga en cuenta que sus oídos o tímpanos pueden sufrir daños si se aplica una presión excesiva en las almohadillas o si las almohadillas se retiran de los oídos de forma repentina. Después de utilizarlas, retire las almohadillas de los oídos suavemente.

### Acerca de los auriculares

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.

### Requisitos de alimentación

Batería recargable de Iones de Litio incorporada, cc 3,7 V (Batería recargable de iones de Litio integrada) Alimentación USB (Puerto Serial Universal USB A) de cc 5 V

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.